

# RAMAKRISHNA MISSION VIDYAMANDIRA

(Residential Autonomous College under University of Calcutta)

B.A./B.Sc. FOURTH SEMESTER EXAMINATION, MAY 2014

SECOND YEAR

SANSKRIT (General)

Date : 27/05/2014

Time : 11 am – 2 pm

Paper : IV

Full Marks : 75

1. Answer **any two** of the following questions : (নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলির যে কোন দুটির উত্তর দাও) [2×15]
  - a) Who is the author of the Mahābhārata? How many Parvans are there? Discuss the influence of the Mahābhārata on Indian religion and literature. (মহাভারতের রচয়িতা কে? এখানে কতগুলি পর্ব আছে? ভারতীয় ধর্ম ও সাহিত্যে মহাভারতের প্রভাব আলোচনা কর।)
  - b) Write note on the fable literature of Sanskrit. (সংস্কৃত গল্প সাহিত্যের উপর টীকা লেখ।)
  - c) Attempt a critical estimate of Kālidāsa or Bhababhūti as a dramatist. (নাট্যকাররূপে কালিদাস অথবা ভবভূতির সমালোচনামূলক বিশ্লেষণ কর।)
  - d) What is Lyric? Give an account of the origin and development of Sanskrit lyrical composition. (গীতিকাব্য কাকে বলে? সংস্কৃত গীতিকাব্যের উদ্ভব ও ক্রমবিকাশ বিষয়ে আলোচনা কর।)
2. Write short notes on **any two** : (দুটি বিষয়ে সংক্ষিপ্ত টীকা লেখ।) [2×5]

Rājatarāṅgiṇī, Bhaṭṭikāvyam, Māgha, Daśakumāracaritam
3. Write down the fundamental doctrine of the Upaniṣads with special reference to Iśopaniṣad. (ঈশোপনিষদে অবলম্বনে উপনিষদের মূলতত্ত্ব আলোচনা কর।) [10]

Or,

Discuss the nature of self as narrated in the Iśopaniṣad. (ঈশোপনিষদে বর্ণিত আত্মার স্বরূপ বিবৃত কর।)

4. Translate into Bengali or English (**any one**) : [বাংলা অথবা ইংরাজীতে অনুবাদ কর (যে কোন একটি)] [5]
  - a) यस्तु सर्वाणि भूतान्यात्मन्येवानु पश्यति।  
सर्वभूतेषु चात्मानं ततो न विजुगुप्सते॥
  - b) हिरण्मयेन पात्रेण सत्यस्यापिहितं मुखम्॥  
तत् त्वं पूषन्नपावृणु सत्यधर्माय दृष्टये॥

Or,

Explain **any one** : [ব্যাখ্যা কর (যে কোন একটি)]

- a) अन्धं तमः प्रविशन्ति येऽविद्यामुपासते।  
ततो भूय इव ते तमो य उ विद्यायां रताः॥
  - b) ईशा वास्यमिदं सर्वं यत् किञ्च जगत्यां जगत्।  
तेन त्यक्तेन भुञ्जीथा मा गृधः कस्यस्विद्धनम्॥
5. Answer **any one** of the following questions : [10]
    - a) 'स च सर्वगुणोपेतः कौशल्यानन्दवर्धनः' — Justify the statement fully.  
'स च सर्वगुणोपेतः कौशल्यानन्दवर्धनः' — सम्पूर्णरूपे उक्तिটির যথার্থ্য নিরূপণ কর।
    - b) Describe after Nārada the prosperity Prevailing in the reign of Rāma.  
নারদের অনুসরণে রামরাজত্বে বিরাজিত সমৃদ্ধির বর্ণনা কর।
  6. Translate into Bengali or English (**any one**) [বাংলা অথবা ইংরাজীতে অনুবাদ কর (যে কোন একটি)] : [4]
    - a) प्रजापतिसमः श्रीमान् धाता रिपुनिषूदनः।  
রক্ষিতা জীবলোকস্য ধর্মস্য পরিরক্ষিতা॥

- b) मा निषाद प्रतिष्ठां त्वमगमः शाश्वतीः समाः ।  
यत् क्रौञ्चमिथुनादेकमवधीः काममोहितम् ॥

7. Explain fully (**any one**) [(বিশদে ব্যাখ্যা কর (যে কোন একটি)] :

[6]

- a) सर्वदाभिगतः सद्भिः समुद्र इव सिन्धुभिः ।  
आर्यः सर्वसमश्चैव सदैव प्रियदर्शनः ॥
- b) अकर्दममिदं तीर्थं भरद्वाज निशामय ।  
रमणीयं प्रसन्नान्बु सन्मनुष्यमनो यथा ॥

Or,

Answer **any three** of the following : (যে কোন তিনটি প্রশ্নের উত্তর দাও)

[3×2]

- a) What is Śloka? How was it first composed?  
শ্লোক কী? শ্লোক প্রথম কীভাবে রচিত হয়েছিল?
- b) Who was Agastya? Who came to Rāma in Daṇḍakāraṇya? Why?  
অগস্ত্য কে ছিলেন? রামের কাছে দণ্ডকারণ্যে কাঁরা এসেছিলেন? কেন?
- c) In which subjects was Rāmacandra well-versed?  
রামচন্দ্র কোন্ কোন্ বিদ্যায় নিষণ্ড ছিলেন?
- d) What was the prediction of Brahmā about the Rāmāyaṇa?  
রামায়ণ সম্পর্কে ব্রহ্মার ভবিষ্যদ্বাণী কী ছিল?
- e) What did Vālmīki ask Nārada?  
বাল্মীকি নারদকে কী জিজ্ঞাসা করেছিলেন?

